| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN**<br>**HUYỆN CAI LẬY**<br>**TỈNH TIỀN GIANG** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Số: 171/2020/QĐST-DS | *Cai Lậy, ngày 01 tháng 12 năm 2020.* |

# QUYẾT ĐỊNH
# CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 26 tháng 11năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 487/2020/TLST-DS ngày 16 tháng 10 năm 2020.

## XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

**1.** Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Chị Châu Kim N, sinh năm 1986.

Địa chỉ: Ấp H, xã H, huyện Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang.

- Bị đơn: Bà Cai Thị Đ, sinh năm 1969.

Ông Trần Văn U, sinh năm 1967.

Cùng địa chỉ: Ấp B, xã B, huyện Cai Lậy, tỉnh Tiền Giang.

**2.** Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Trần Văn U và bà Cai Thị Đ cùng có nghĩa vụ liên đới trả cho chị Châu Kim N số tiền hụi là 38.000.000 đồng, trả dần, mỗi tháng trả 500.000 đồng, bắt đầu trả kỳ đầu tiên vào ngày 24/10 âm lịch năm 2020 cho đến khi hết nợ.

Trường hợp ông Trần Văn U và bà Cai Thị Đ vi phạm nghĩa vụ trả nợ vào kỳ trả nợ nào thì ông Trần Văn U và bà Cai Thị Đ có trách nhiệm trả một lần số tiền còn lại và chị Châu Kim N có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án thi hành một lần đối với số tiền còn lại.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của chị Châu Kim N nếu ông Trần Văn U và bà Cai Thị Đ chậm thực hiện nghĩa thì còn phải chịu lãi theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Án phí: Ông Trần Văn U và bà Cai Thị Đ chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 950.000 đồng

Trả lại chị Châu Kim N số tiền 950.000 đồng tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu số 0005998 ngày 16/10/2020 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Cai Lậy.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***
- Đương sự;
- VKSND huyện Cai Lậy;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Dương Thị Hằng Ni**